



Pour publication immédiate : 05/10/2017

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'OUVERTURE DU NOUVEAU CENTRE D'ACCUEIL DU SOUTHERN TIER

*Les rénovations apportées à l'aire de repos de l'I-81 dans le Comté de Broome comprennent une installation Taste NY plus spacieuse et permettent au Centre de se concentrer à nouveau sur le tourisme dans le Southern Tier*

*L'investissement complète la « Southern Tier Soaring », la stratégie complète de la région pour revitaliser les communautés et développer l'économie*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que les travaux sont terminés sur l'aire de repos moderne du Centre d'accueil du Southern Tier (Southern Tier Welcome Center) située sur l'Interstate 81 en direction du nord à Kirkwood, dans le Comté de Broome, à environ deux miles au nord de la frontière avec l'État de Pennsylvanie. S'appuyant sur le succès du Centre d'accueil de Long Island, qui a ouvert l'automne dernier, le Centre d'accueil rénové du Southern Tier encouragera les voyageurs à visiter de nouvelles destinations touristiques à travers l'État et la région, et promeut les produits alimentaires et boissons de première qualité fabriquées à New York, au sein d'un établissement Taste NY agrandi. Le projet de rénovation complète « Southern Tier Soaring », l'investissement de plusieurs milliards de dollars de la région pour soutenir la croissance économique et communautaire.

« Le Southern Tier est un grand joyau de New York, et ce nouveau Centre d'accueil permettra de stimuler le tourisme dans la région, tout en soutenant l'industrie dynamique des aliments et des boissons de l'État », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Ce centre présente les destinations de premier ordre de cette région, et j'encourage les visiteurs venant de près ou de loin à découvrir les choses uniques à faire et à voir dans le Southern Tier. »

« En tant que porte d'entrée sur New York depuis la Pennsylvanie, ce nouveau Centre d'accueil fournira un service aux voyageurs venus d'aussi loin au sud que le Tennessee, et se dirigeant vers le nord, aussi loin que le Canada, et nous souhaitons nous assurer que ces voyageurs s'arrêtent ici et découvrent tout ce que New York a à offrir », **a déclaré la Lieutenante-Gouverneure Kathy Hochul au cours de la cérémonie d'inauguration d'aujourd'hui.** « Le Centre d'accueil du Southern Tier

représente l'occasion idéale de promouvoir notre État, le tourisme et surtout d'attirer davantage d'emplois dans le Southern Tier. »

Le Centre d'accueil, rénové pour la dernière fois en 1995, est maintenant un établissement plus vaste et plus moderne, auquel a été ajoutée une zone de places assises pouvant accueillir jusqu'à 60 personnes, des bornes de recharge pour véhicules électriques, une aire de jeu pour les enfants sur le thème des « régates de canoë », un abri pour les motos, une allée des célébrités du Southern Tier, des murs pour les vidéos et les selfies, une galerie d'objets régionaux, une zone de confort pour les animaux de compagnie, et une sculpture I LOVE NEW YORK grandeur nature. Les motifs et les expositions, allant d'une voiture de course à l'entrée, fournie par Watkins Glen International, une sculpture suspendue en verre prêtée par le Musée du verre de Corning (Corning Museum of Glass) à la zone de places assises sur le thème des manèges, mettent en valeur la beauté et la variété des attractions du Southern Tier.

Le Centre d'accueil nouveau et amélioré, d'une superficie de 13 825 pieds carrés, compte près de 2 500 pieds carrés de plus que l'ancien établissement. Les améliorations apportées au nouveau Centre d'accueil comprennent une installation Taste NY agrandie, qui offrira une expérience unique aux clients grâce à une vaste promotion des produits régionaux. L'ancien espace Taste NY avait une capacité d'accueil de seulement trois à six personnes, tandis que le nouvel espace dispose de suffisamment de sièges pour accueillir 16 personnes.

Les voyageurs pourront désormais goûter aux aliments et boissons de la région, produits à l'échelle locale, comme les célèbres Spiedies du Southern Tier, les paninis, les soupes et salades de saison, ainsi qu'un choix varié de collations et de produits à emporter, tels que des fruits secs, de la viande séchée, des chips, des noix, des produits de boulangerie sans gluten, et des cafés de spécialité torréfiés à l'échelle locale proposés par le biais de distributeurs ultramodernes. L'espace Taste NY présentera des images de paysages pittoresques du Southern Tier.

Une nouvelle zone de kiosque avec cinq différentes applications interactives permettra aux voyageurs d'explorer tout ce que le Southern Tier et l'État de New York ont à offrir. Les visiteurs peuvent répondre à un questionnaire pour déterminer les types d'attractions qu'ils apprécieraient et recevoir un itinéraire personnalisé par e-mail. À un autre kiosque, les voyageurs peuvent tracer un parcours entre différentes attractions, et tester leurs connaissances sur des sujets divers concernant l'État de New York. Un grand écran de télévision présentera les principaux sites et lieux touristiques de la région.

**La Commissaire intérimaire du Département des transports (Department of Transportation, DOT) de l'État, Cathy Calhoun, a déclaré :** « Le Centre d'accueil rénové du Southern Tier offre aux voyageurs un endroit plus sûr et plus pratique pour se reposer pendant leur voyage, et met en lumière les industries touristiques et agricoles solides du Southern Tier. Nous sommes fiers de contribuer à mettre en œuvre le projet du Gouverneur Cuomo de construire des Centres d'accueil de premier ordre dans l'État de New York. »

**Le Commissaire à l'Agriculture de l'État (State Agriculture), Richard A. Ball, a déclaré :** « La nouvelle installation Taste NY agrandie au Centre d'accueil du Southern Tier, promeut les meilleurs aliments et boissons de l'État pour les voyageurs qui souhaitent explorer et obtenir un " avant-goût " de la région. En présentant aux visiteurs une sélection encore plus vaste de produits locaux uniques, nous contribuons à promouvoir nos agriculteurs et nos producteurs, et encourageons l'agrotourisme dans l'ensemble du Southern Tier. Je remercie le Gouverneur Cuomo pour son engagement à stimuler les économies régionales de New York grâce à ces Centres d'accueil. »

**Howard Zemsky, Président, Directeur général et Commissaire d'Empire State Development, a déclaré :** « Sous la direction du Gouverneur Cuomo, le tourisme de l'État de New York est devenu une industrie valant 100 milliards de dollars, soutenant les économies locales et la création d'emplois à l'échelle de l'État. Le Centre d'accueil du Southern Tier renforcera ces efforts en mettant l'accent sur les atouts touristiques régionaux dans l'ensemble de la région. »

Dans le cadre du projet, des travaux ont été effectués pour moderniser le bâtiment et les terrains de l'aire de repos existante, ainsi que les systèmes de plomberie, de chauffage, de ventilation, de climatisation et d'électricité.

Depuis sa prise de fonction en 2011, le Gouverneur Cuomo a effectué des investissements inédits dans le secteur du tourisme dans l'ensemble de l'État de New York, entraînant des niveaux de fréquentation et de dépenses directes historiques. En 2016, New York a accueilli un nombre record de 239 millions de visiteurs qui ont dépensé près de 65 milliards de dollars, générant un impact économique total de plus de 100 milliards de dollars pour la troisième année consécutive. De plus, le tourisme reste le quatrième plus gros employeur de l'État, soutenant plus de 914 000 emplois chaque année.

**Le Sénateur Fred Akshar a déclaré :** « Aujourd'hui est la preuve que notre communauté célèbre sa riche histoire et continue à travailler ensemble, quelles que soient les tendances politiques, en vue d'être la Vallée des opportunités pour les personnes de tous milieux, races, religions et croyances. Tout le monde doit savoir que cette porte d'entrée est plus qu'une aire de repos, c'est une célébration de la culture du Southern Tier, de son histoire et de sa population qui ont façonné notre communauté jusqu'à ce qu'elle devienne l'endroit que nous aimons tellement aujourd'hui. »

**Le Sénateur Tom O'Mara a exprimé :** « Le nouveau Centre d'accueil du Southern Tier est un établissement moderne digne des attractions naturelles et touristiques passionnantes de notre région. Nous sommes reconnaissants qu'il présente tout ce que le Southern Tier a à offrir aux voyageurs venus de près ou de loin. »

**Le Membre de l'Assemblée Donna Lupardo a déclaré :** « Le Centre d'accueil du Southern Tier est le premier arrêt pour des centaines de milliers de voyageurs qui entrent à New York. Je suis ravie à l'idée qu'ils pourront en apprendre davantage sur les destinations passionnantes au sein de notre communauté et au-delà, et goûter aux aliments et boissons formidables produits dans la région. Je suis reconnaissante de

l'engagement continu du Gouverneur à développer les industries du tourisme, de l'alimentation et des boissons de New York. »

**Le Directeur du Comté de Broome, Jason Garnar, a déclaré :** « Pour tous ceux qui viennent par l'Interstate 81, le Comté de Broome représente le premier contact avec l'État de New York. Nous invitons les milliers de personnes qui conduisent jusqu'au Comté de Broome chaque jour à s'arrêter et à venir voir ce que nous avons à offrir. »

**Victoria Giarratano, Directrice, Cornell Cooperative Extension du Comté de Broome, a déclaré :** « Le Centre d'accueil fait connaître les produits agricoles locaux aux voyageurs, et présente les petites entreprises basées dans les régions de l'État de New York. L'impact économique entraîné par le programme Taste NY a créé une croissance et une viabilité des activités pour les petites entreprises et les agriculteurs locaux. »

### **Accélérer « Southern Tier Soaring »**

L'annonce d'aujourd'hui complète « Southern Tier Soaring », le plan directeur complet de la région pour générer une croissance économique solide et le développement des communautés. L'État a déjà investi plus de 4,6 milliards de dollars dans la région depuis 2012 pour poser les jalons du plan, à savoir attirer un effectif chevronné, assurer la croissance des entreprises et stimuler l'innovation. Aujourd'hui, le taux de chômage est réduit à ses niveaux les plus faibles depuis avant la Grande Récession, les impôts des individus et des entreprises sont à la baisse et les entreprises choisissent des lieux comme Binghamton, Johnson City et Corning comme destination d'expansion et d'investissement. Maintenant, la région accélère « Southern Tier Soaring » avec un investissement de 500 millions de dollars de l'État par le biais de l'Initiative de revitalisation du Nord de l'État (Upstate Revitalization Initiative) annoncée par le Gouverneur Cuomo en décembre 2015. Cet investissement de 500 millions de dollars par l'État incitera les entreprises du secteur privé à investir bien plus de 2,5 milliards de dollars et le plan tel qu'il a été soumis par la région prévoit jusqu'à 10 200 nouveaux emplois. Des informations complémentaires sont disponibles [ici](#).

Suivez le DOT de l'État de New York sur Twitter : [@NYSDOT](#). Retrouvez-nous sur Facebook à [facebook.com/NYSDOT](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](#)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](#) | 518.474.8418